

# SUM

- 193** EDITORIAL: VER Y OÍR CIENCIA Y TECNOLOGÍA: PERSIGUIENDO EL TREN DE LOS NUEVOS TIEMPOS  
EDITORIAL: VER Y OÍR CIENCIA Y TECNOLOGÍA: PERSECUTING A NEW TIMES TRAIN
- 198** LA VISIÓN EN EL HOCKEY  
VISION IN HOCKEY  
Lluïsa Quevedo et al. / UPC  
En este artículo se persigue concienciar de la importancia de la visión en el rendimiento deportivo en disciplinas de equipo en general y el Hockey en particular, repasando las áreas de actuación de la optometría especializada en el deporte centrandolo la atención en la descripción de habilidades visuales vinculadas con el deporte, con la finalidad de incrementar el rendimiento deportivo.  
*This article aims to show the importance of vision in sports performance in team sports in general and in Hockey in particular, reviewing the areas of action of specialised optometry in sport, focusing attention on the description of visual skills linked to sport, with the aim of improving sports performance.*
- 208** HABILIDADES VISUALES EN EL ÁRBITRO ASISTENTE DE FÚTBOL  
VISUAL SKILLS IN ASSISTANT FOOTBALL REFEREES  
Manuel Rodríguez Vallejo et al / Universidad de Alicante  
En este artículo se analizan las habilidades visuales que entran en juego en la práctica del árbitro asistente de fútbol, y con el fin de dar a conocer al Óptico Optometrista la relación de éstas con cada una de sus funciones, así como concienciar a este grupo poblacional de la gran importancia del cuidado de la visión más allá de la simple compensación óptica.  
*This article analyses the visual skills which come into play in the practice of assistant football referees, to help the Optometrist Optician become aware of the relation of these skills with each of their functions, as well as make this group of people aware of the great importance which should be given to the care of sight beyond simple optical compensation.*
- 215** FORMACIÓN CONTINUADA (TÉCNICAS DE EXPLORACIÓN): NUEVAS TECNOLOGÍAS DE EXPLORACIÓN EN GLAUCOMA  
Raúl Martín et al. / IOBA  
ON-GOING TRAINING (OPHTHALMIC OPTICS): NEW EXPLORATION TECHNOLOGIES IN GLAUCOMA  
Para mejorar la detección precoz del glaucoma se han desarrollado nuevas técnicas de exploración entre las que destacan la exploración del campo visual, con la perimetría SITA, y las técnicas de exploración objetiva del nervio óptico, como las tomografías ópticas HRT y OCT. El objetivo de este trabajo es presentar las características principales de estas herramientas de exploración en la detección precoz, diagnóstico y seguimiento del glaucoma.  
*In order to improve the early detection of glaucoma, new exploration techniques have been developed, including the exploration of the visual field, with SITA Perimetry, and objective exploration techniques of the optic nerve, such as HRT and OCT optical tomography. The objective of this work is to present the main characteristics of these exploration tools in the early detection, diagnosis and monitoring of glaucoma.*

# ARIO

- 224** FORMACIÓN CONTINUADA (CONTACTOLOGÍA): MUCINAS LAGRIMALES (I): ESTRUCTURA, CLASIFICACIÓN, SECRECIÓN Y FUNCIONES  
*ON-GOING TRAINING (PHYSIOLOGICAL OPTICS): TEAR MUCINS (I): STRUCTURE, CLASSIFICATION, SECRETION AND FUNCTIONS*  
M<sup>a</sup> Dolores Merindano et al. / *EUOOT*  
El estudio de la película lagrimal ha sido abordado desde diferentes puntos de vista y por diferentes autores y todos ellos coinciden en que tanto su composición, como sus mecanismos de acción, a nivel ocular, son altamente complejos. Los componentes de la capa mucinosa y, en concreto, las propias mucinas, son las que vienen desatando más interés. En consecuencia, conocer y entender sus mecanismos de producción, secreción y su función, podría ayudar a comprender los procesos implicados en la ruptura lagrimal y facilitar la prevención del ojo seco y de las infecciones oculares.  
*The study of the tear film has been approached from different points of view and by different authors and all of them agree that both its composition, as well as its mechanisms, are highly complex. The components of the mucinous layer, and in particular, the mucins themselves, are of greatest interest. As a consequence, a knowledge and understanding of the mechanisms of production, secretion and function can help in understanding the processes involved in tear film break-up and would help prevent dry eye and eye infections.*
- 238** CONCLUSIONES EXPOÓPTICA 2008  
*CONCLUSIONS EXPOÓPTICA 2008*
- 243** CONCLUSIONES AULA EMPRESARIAL 2008  
*CONCLUSIONS AULA EMPRESARIAL 2008*
- 247** HABLA LA EMPRESA: OPTICALIA  
*THE COMPANY SPEAKS: OPTICALIA*
- 252** NOTICIAS  
*NEWS*

Imagen de portada: Título: *ustang\_Scrimmage\_Clearbrook\_077.jpg*; Fotógrafo: *fhsfootball*